

# loadsystem

## Caricatori per cerniere • Loaders for hinges

Ottimizzare i tempi si può.

Le cerniere OTLAV sono disponibili premontate su **comodi caricatori** che consentono l'inserimento veloce e preciso sulle macchine automatiche per il montaggio delle cerniere. Per la **prima volta**, brevetto OTLAV anche per le **cerniere con piastrina su caricatore**.



*You can optimise timing.*

The OTLAV hinges come pre-mounted on **Comfortable loaders** which allow you to insert them quickly and accurately on automatic hinge mounting machines. For the **first time**, an OTLAV patent for **hinges with plate on loader** as well.

1956-2006

50 anni di  
**evoluzione** innovazione  
rivoluzione **brevetti**  
**futuro** conoscenza

50 year of  
**evolution** innovation  
revolution **patents**  
**future** knowledge



# bixacta

## 482 Bixacta

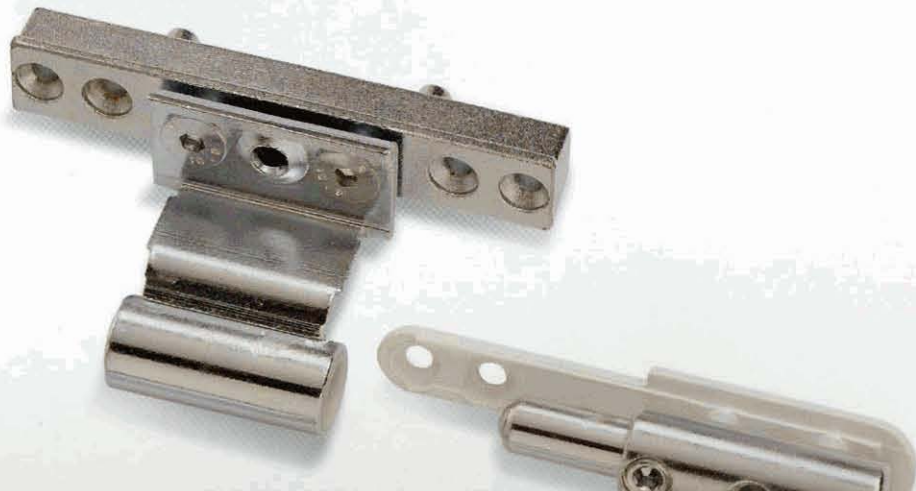
**La tecnologia che c'è, ma non si vede**  
Bixacta nasce dalla reale esigenza di disporre di una cerniera regolabile per i portoncini in PVC, che tenesse conto però dell'impatto estetico sul serramento stesso. Il dipartimento di ricerca e sviluppo OTLAV ha realizzato questo nuovo prodotto con questo preciso obiettivo: realizzare una cerniera facile da regolare, grazie alle specifiche peculiarità che derivano da anni di esperienza con la gamma Exacta, ma dal design assolutamente sobrio.  
Disponibile anche per applicazioni sui serramenti in legno

**Hidden technology**  
Bixacta stems from the need for an adjustable hinge for PVC doors that also considers the impact on the door's appearance.  
OTLAV's Research and Development department have created this new product with the following precise objective: to create a hinge that is easy to adjust, thanks to the specific peculiarities deriving from years of experience with the Exacta range, but with a very sober design.  
Also available for application to wooden doors.



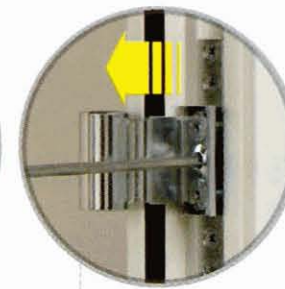
PVC ma non solo

Not only PVC



Un'operazione semplicissima consente una precisa regolazione verticale del serramento, con l'anta montata.

A very simple operation allows precise vertical adjustment of the frame, with the door mounted.



Con la stessa semplicità si può regolare lateralmente l'anta del serramento.

The door can also be adjusted sideways with the same simplicity.

Facile prima di tutto

Above all, easy

**Per la precisione: si risparmia**

Vedere una cerniera Bixacta installata è senza dubbio un piacere, per la pulizia del design che non ha paragoni sul mercato.

Sapere di aver installato una cerniera OTLAV è una garanzia di affidabilità nel tempo, grazie alla lunga esperienza nella progettazione e realizzazione di cerniere regolabili.

Grazie alla facilità e velocità di messa a punto della cerniera Bixacta, i tempi di installazione sono notevolmente ridotti, consentendo di contenere i costi.

**To be precise: money saving**

Seeing a Bixacta hinge installed is without a doubt a pleasure for its clean design that has no rivals on the market. Installing an OTLAV hinge guarantees lasting reliability, thanks to extensive experience in the design and



# BullRing

## Rondella antieffrazione • Anti break-in washer

Ci abbiamo pensato noi, con la soluzione più economica

Proteggere il gambo della cerniera in esterno dai possibili tentativi di taglio è l'obiettivo di questo dispositivo di protezione.

Realizzato con un materiale ad alta resistenza è un vero e proprio scudo protettivo per il gambo.

*We have taken care of it, with the most economical solution.*

*The objective of this protective device is to protect the hinge pin from any attempts to cut it.*

*Made from a highly resistant material, it is a real protective shield for the pin.*



- Inattaccabile • Unattackable
- Indistruttibile • Indestructible
- Economica • Economical

# TrimK

## Chiave di regolazione • Adjustment key

### Risolutivo

Finalmente è possibile regolare l'Exacta dove le normali chiavi non possono farlo per mancanza di spazio.

È facile intervenire, sono sufficienti 7 mm di spazio tra il corpo cerniera e l'ostacolo (cornice coprifilo, muro, ecc.).

### Resolutive

*It is finally possible to adjust Exacta where normal keys can not due to lack of space.*

*It is easy to intervene; 7 mm of space between the body of the hinge and the obstacle (door profile, wall, etc.) are sufficient.*



# TriAnt

## 057 per la terza anta • 057 for the third shutter

### Vantaggi

Triant è per la prima volta finalmente una soluzione regolabile dedicata specificatamente alla terza anta.

### Funzionalità

Realizzata per un montaggio rapido anche per le aziende che dispongono di impianti automatizzati di foratura dei serramenti, grazie al perno di riferimento della ritenuta. Offre la sicurezza di realizzare una perfetta regolazione verticale e laterale della terza anta.

### Accessori

Sono disponibili i cappucci per il rivestimento del corpo cerniera Triant, per un miglior risultato estetico. Disponibili le dime per il montaggio manuale.

### Advantages

For the first time, Triant is an adjustable solution specifically designed for a third shutter.

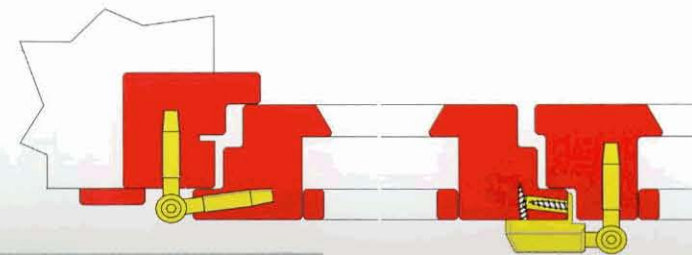
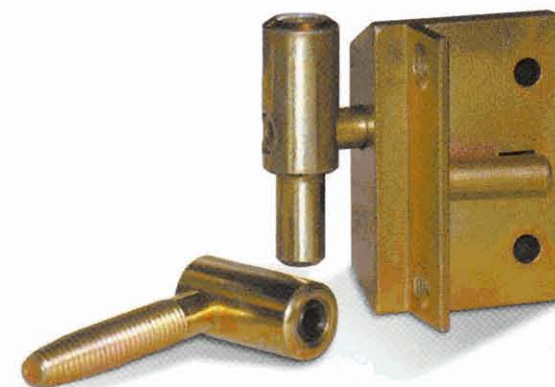
### Functionality

Created for quick assembly and for companies that dispose of automatic door-drilling systems, thanks to the retainer dowel.

It ensures perfect vertical and side-ways adjustment of the third shutter.

### Accessories

Caps are available to cover the body of the Triant hinge for a better appearance. Jig are available for manual assembly.



# almax

# semaforo

## 499 Alzante regolabile • 499 Adjustable lifting hinge

### Desiderare di più non si può.

AlMax la tradizionale cerniera alzante OTLAV, modello 499, è ora anche **registrabile nelle tre direzioni**. Il massimo della tecnologia per un prodotto di alta classe. La cerniera brevettata da Otalv che, mentre si apre la porta, **solleva l'anta di 5 mm**. Particolarmente adatta per Grandi Hotels, specifica per ante ampie e pesanti, è stata progettata per **ovviare agli inconvenienti** dovuti a dislivelli, spessori di moquette, tappeti o irregolarità dei pavimenti antichi.

AlMax solleva l'anta con un **movimento leggero, scorrevole e preciso**. Senza smontare l'anta dal telaio permette la **regolazione in altezza fino a 5 mm** e consente inoltre sia la regolazione in profondità che laterale dell'anta rispetto al telaio.

### You couldn't want anything more.

AlMax the traditional OTLAV lifting hinge, model 499, can now **be set in all three directions**. The top of technology for a high class product. The Otalv patented hinge which **raises the leaf by 5 mm** as you open the door. Especially suitable for Grand Hotels, specific for large and heavy leaves, it has been designed to **solve problems** due to differences of level, carpet thickness or irregular surfaces of old floors. AlMax raises the leaf with a **light movement, which is also smoothly sliding and accurate**. Without dismantling the leaf from the frame, one can adjust the height by **up to 5 mm** and it also allows an in depth and side setting of the leaf compared to the frame.



ANTA CHIUSA  
CLOSED LEAF

## Il sistema che blocca • The locking system

### Blocca il serramento quando vuoi.

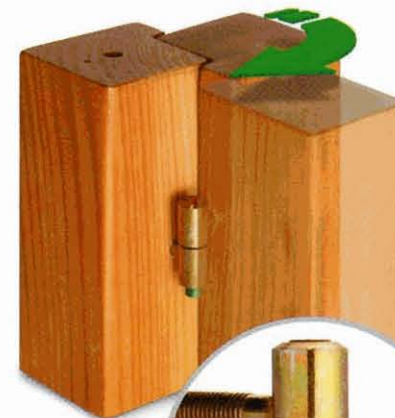
È un vero sistema di bloccaggio per le ante. Il dispositivo è progettato per bloccare la finestra, in una determinata posizione d'apertura iniziale. Questo allo scopo di consentire l'aerazione del locale dove è installato. Con una semplice pressione di un dito si attiva il dispositivo di bloccaggio e si evidenzia il segnalatore rosso. Quando l'anta deve poter scorrere liberamente il segnalatore evidente è quello verde. Ciò è particolarmente utile con finestre già installate. Non occorre cambiare ferramenta con costi elevati, basta aggiungere **semaforo** e la finestra, con questo **economico sistema**, è bloccata per la giusta aerazione. È disponibile l'apposita dima per il montaggio di questo sistema sui serramenti già installati.

### Locks the window frame whenever you want.

This is a real locking system for leaves. The device has been designed to lock the window in a fixed initial opening position. This is in order to let air into the room where it is installed. Just press your finger to activate the locking device: a red signal will go on. When the leaf has to slide freely, the red signal will appear. This is especially useful with windows which have already been installed. There is no need to change fittings at a high cost, you only need to add **semaforo** and the window, with this **inexpensive system**, will be locked with the right air inflow. There is a special template to allow you to mount this system on window frames which have already been installed.



BLOCCATO  
LOCKED



# Q80

# sikurkardin

## Cardine chimico • Chemical hinge

### Ancoraggio perfetto

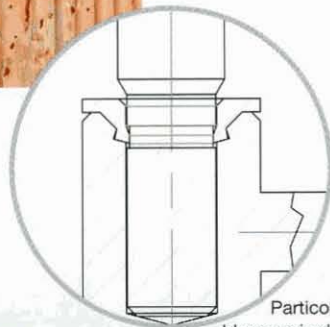
I cardini della line Q80 di OTLAV utilizzano un sistema di fissaggio collaudato che garantisce una perfetta tenuta del cardine una volta installato. Il particolare sistema di inserimento, brevetto Otlav, del perno sulla boccola rende perfettamente solidale il cardine Q80. Poche semplici operazioni permettono di fissare con un tassello chimico il cardine al muro. Per la fase di foratura è disponibile l'adeguata dima di foratura.

### Perfect anchoring

The hinges of the Q80 line of OTLAV use a proven fixing system which ensures perfect sealing of the hinge once it has been installed. The special insertion system, Otlav patented, for the pin on the bush makes the Q80 hinge perfectly incorporated.

A few simple operations allows you to fasten the hinge to the wall using a chemical dowel.

For the drilling phase, there is a suitable drilling jig.



Particolare bloccaggio del perno.  
Detail locking of the pin.



## Cardine ad iniezione • Injection hinge

Tempi di posa facilitati e ridotti del 30%.

Igiene e pulizia: non si spatola più. Nessun contatto diretto con gli ancoranti chimici, pericolosi per la salute

È rivoluzionario dal punto di vista della pulizia, della precisione e soprattutto della sicurezza.

Riduce infatti a zero il contatto con le resine bicomponenti che sono normalmente impiegate nel montaggio dei cardini.

Operazione che risulta di una precisione assoluta poiché permette di inserire la giusta dose di ancorante, che così non tracima dal foro di inserimento.

Con poche semplici operazioni è possibile ottenere un fissaggio perfetto e senza sbavature delle resine di fissaggio.

Laying times facilitated and cut down by 30%.

Hygiene and cleanliness: no more spatula job. No direct contact with chemical anchoring elements, dangerous for health. It is revolutionary from the point of view of cleanliness, of accuracy and above all of safety. In fact, it cuts down to zero any contact with bi-component resins which are usually employed in assembling hinges. The operation is absolutely accurate, since it allows you to introduce the right dose of anchoring element, which does not therefore overflow from the insertion hole. With a few simple operations, you can obtain perfect fixing without any fastening resins coming out.



Con SikurKardin è garantito il risparmio di tempo e denaro, grazie al perfetto dosaggio dell'ancorante chimico.

È tutelata la salute dell'operatore che non entra in contatto diretto con l'ancorante chimico.

SikurKardin guarantees that you save time and money, thanks to perfect dosing of the chemical anchoring element.

The health of the operator is safeguarded, since he does not come into direct contact with the chemical anchoring element.

È Sikuro poiché il perno, una volta inserito, viene bloccato da una spina passante che lo rende solidale col corpo del cardine. Mai più quindi

imposte che cadono dopo qualche anno con pesanti ripercussioni di responsabilità civile e penale per gli installatori. È anche anti-intrusione, poiché il perno non può essere sfilato, né possono essere sfilate le imposte quando sono chiuse.

It is safe because the pin, once fitted in, is locked in place by a through plug which incorporates it into the body of the hinge.

Therefore, no more shutters which fall after a few years, with heavy consequences in terms of civil and criminal liability for the installers. It is also anti-intrusion, since the pin cannot be pulled off, nor can the shutters be pulled off when they are shut.



# 3venti<sup>lift</sup>

## 320 regolabile a 3 gambi • 320 adjustable with 3 pins

### Vantaggi

- **STABILITÀ:** una verità. Le cerniere con tre gambi assicurano sempre una perfetta stabilità nei cicli di apertura e chiusura della porta.
- **REGOLABILITÀ:** una esclusiva. È la prima cerniera con tre gambi, che grazie ad un esclusivo brevetto OTLAV, consente di regolare in altezza l'anta fino ad un massimo di 6 mm, senza smontare il portoncino.
- **ASSIALITÀ:** una certezza. Un perfetto allineamento, con un migliore aspetto estetico.
- **PORTATA:** una sicurezza. Non esistono paragoni in termini di portata tra le cerniere normali e quelle a tre gambi, che vengono solitamente impiegate in ante particolarmente pesanti.

### Funzionalità

Una volta eseguita la regolazione, il perno viene piantato nella sua posizione definitiva.

Nella versione wasistas (o antieffrazione) è presente una vite senza testa nella boccia laterale posta superiormente.

Una volta eseguita la regolazione e piantato il perno nella posizione definitiva, tale vite, serrata su una delle due sfaccettature del perno, impedisce lo sfilamento di quest'ultimo.

### Accessori

Per il montaggio vengono impiegati i medesimi attrezzi attualmente in uso per il 320 tradizionale.

È possibile montare i cappucci attualmente in uso per i modelli 320 standard.



### Advantages

**Stability:** this is true. The hinges with three pins ensure perfect stability throughout the cycle of opening and closing the door.

**Adjustability:** this is an exclusive. This is the first hinge with three pins which, thanks to an exclusive Otlav patent, enables you to adjust the height of the door up to a maximum of 6 mm, without dismantling the door.

**AXIALITY:** a certainty. A perfect alignment, with a much better aesthetical appearance.

• **CAPACITY:** a security measure. In terms of capacity, there is simply no comparison between normal hinges and hinges with three pins, which are normally used for particularly heavy doors.

### Functionality

Once the adjustment has been carried out, the pivot is placed in its final position.

In the Wasistas version (or burglar-resistant) there is also a headless screw in the upper sidebush. Once the adjustment has been carried out and the pivot has been placed in its final position, this screw is screwed firmly into one of the two facets of the pivot, thereby preventing the pivot from being removed.

### Accessories

The same equipment that is currently being used for the traditional 320 can also be used to fit this hinge. The caps currently used for the standard 320 designs can be assembled.

# skambialine

## 055&057 intercambiabilità • 055&057 interchangeability

### Vantaggi

- La **COMODITÀ** delle soluzioni OTLAV; SKAMBIA le tue cerniere quando vuoi, anche **DOPO** l'installazione.
- **INTERCAMBIABILITÀ:** le parti femmine e quelle maschio sono state realizzate per essere perfettamente intercambiabili le une con le altre. Puoi inventarti tutte le soluzioni **migliori**, adattandole alle situazioni più disparate.
- **COSTI RIDOTTI:** è questa la registrazione più ECONOMICA ed è integrata con la tua cerniera normale. Magazzini ridotti a zero!
- **ESTETICA:** puoi rivestire le cerniere con una infinità di cappucci della gamma OTLAV, perfettamente ed indifferentemente montabili sia sui modelli 055 che su 057.

### Advantages

- **CONVENIENCE** of OTLAV solutions: **CHANGE** your hinges when you want, even **AFTER** installation.
- **INTERCHANGEABILITY:** the male and female parts are completely interchangeable with each other. You can invent the best solutions, adapting them to the most disparate situations.
- **REDUCED COSTS:** this is the most **ECONOMICAL** registration and it is integrated with a normal hinge. Stock reduced to zero!
- **APPEARANCE:** you can cover the hinges with an infinite selection of caps from the OTLAV range that can be perfectly and indifferently assembled on both models 055 and 057.

